a.c.haller MD-1

Motordose

User Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi

Please read these operating instructions carefully before using for the first time. Many Thanks.

Bitte lesen Sie diese Bedienanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Vielen Dank.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser pour la première fois. Merci beaucoup.

a.c.haller ag | Postweg 5 | CH-5113 Holderbank | +41 62 521 33 75
www.achaller.com | www.achaller.shop | info@achaller.com

Modelländerungen vorbehalten. Fotos und technische Angaben können von der tatsächlichen Ausführung abweichen | MD-1 Bedienanleitung 3-22

MD-1 | Motordose

Vielen Dank, dass Sie sich für die Tondose MD-1 entschieden haben. Unsere Motordose wurde mit viel Liebe zum Detail entwickelt und unter höchsten Qualitätsauflagen in der Schweiz gefertigt.
Die Motordose von a.c.haller wird in verschiedenen Ausführungen ausgeliefert, die sich optisch und technisch unterscheiden. Für die Steuerelektronik empfehlen wir unsere Steuereinheiten MDC-10. Ohne auf diese Motordose abgestimmte Elektronik ist unsere MD-1 nicht einwandfrei zu betreiben.
So oder so wir garantieren Ihnen einwandfreie Funktion und langlebige Technik, die Ihnen exzellente Wiedergabe Ihrer Schallplatten ermöglicht. Wir sind überzeugt davon, dass Sie auch noch nach Jahren viel Spass an unsere MD-1 haben werden.

Warning:

- **Handle the MD-1 with care at all times and avoid bumps, blows and exposure to heat, dust or moisture.**
- **Use the motor box only on suitable stable basics.**
- **Do not use solvents or aggressive media for cleaning.**

Warnung:

- **Behandeln Sie den MD-1 jederzeit vorsichtig und vermeiden Sie Stösse, Schläge und Hitze-, Staub- oder Feuchtigkeitseinwirkung.**
- **Verwenden Sie den MD-1 ausschliesslich auf dafür vorgesehenen und geeigneten stabilen Unterlagen.**
- **Zum Reinigen verwenden Sie keine Lösemittel oder aggressiven Medien.**

Avertissement:

- **Manipulez le MD-1 avec soin à tout moment et évitez les chocs, les coups et l'exposition à la chaleur ou à l'humidité.**
- **Utilisez le MD-1 uniquement sur des base stabile**
- **N'utilisez pas de solvants ou de produits agressifs pour le nettoyage.**

Diese Bedienanleitung: Bitte beachten Sie die Anweisungen in dieser Bedienanleitung. Nur so ist sichergestellt, dass Sie alle Sicherheits- und Handlungsanweisungen kennen. Des weitern sind die örtlichen allgemeinen Sicherheitsbestimmungen und Unfallvorschriften unbedingt einzuhalten.

Ergeben sich Schäden oder Störungen infolge Nichtbeachtens dieser Bedienanleitung, können wir keine Haftung übernehmen.

These operating instructions: Please follow the instructions in these operating instructions. This is the only way to ensure that you are familiar with all safety and handling instructions. Furthermore, the local general safety regulations and accident regulations must be observed.

We cannot accept any liability for damage or malfunctions resulting from failure to observe these operating instructions.

Ce mode d'emploi: Veuillez suivre les instructions de ce mode d'emploi. C'est la seule façon de s'assurer que vous connaissez toutes les consignes de sécurité et d'action. En outre, les dispositions générales locales en matière de sécurité et les prescriptions en matière d'accidents doivent impérativement être respectées.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou de dysfonctionnements dus au non-respect de ce mode d'emploi.

Inhalt

Verpackung	1
Technische Daten	2
Zusammenbau	3
Garantie	4
Wartung und Pflege	5
Sicherheit	6

Contents

Package Content	1
Technical Specifications	2
Assembly	3
Warranty	4
Maintenance and care	5
Security	6

Contenu

Contenu du coffret	1
Specifications techniques	2
Assamblée	3
Garantie	4
Maintenance et entretien	5
Sécurité	6

1 | Verpackung

WICHTIG: Senden Sie uns innert 2 Wochen nach Kauf die beiliegende Garantiekarte unter Angabe der Kaufdaten an unsere Adresse. Wir gewähren Ihnen 2 Jahre Garantie.

Bitte heben Sie die Kaufquittung auf, um im Garantiefall die Dauer Ihres Garantieanspruchs zu belegen. Die Information zur Seriennummer finden Sie an den Einzelkomponenten gemäss Angabe in den jeweiligen Bedienanleitungen. Für den Servicefall wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Bei allfälligen Rücksendungen an uns senden Sie uns bitte nur jene Komponenten, für die Sie den Service in Anspruch nehmen wollen.

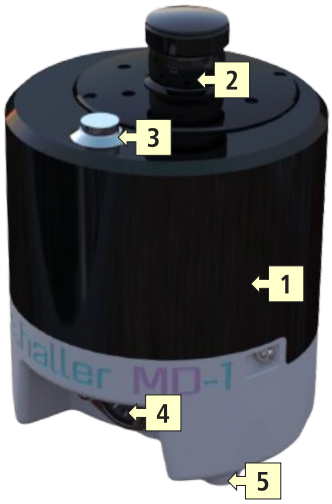
Der MD-1 wird Ihnen in einer speziell dafür vorgesehenen Packung geliefert. Bitte prüfen Sie vor Gebrauch alle Inhalte auf Vollzähligkeit und technische Ausführung. Die Verpackung ist für den späteren Gebrauch aufzubewahren, z.B. für Serviceaufträge zuhanden des Herstellers.

Hier die Packungsinhalte (Abb.1, verbindlich ist die beiliegende Packliste):

1. **Motordose**
2. **Anschlusskabel 15-Pol D-Sub, dreireihig**
3. **Bedienanleitung MD-1**
4. **Garantiekarte**

1 | Verpackung

Nr.	Bezeichnung	Art.Nr.	Bemerkungen/Optionen
1.	Motordose		verschiedene Ausführungen erhältlich
2.	Pulley		für Flach- oder Rundriemen
3.	Pauseschalter		startet oder stoppt Motor
4.	Anschluss		15-Pol Sub-D
5.	Standfüsse		Silikonfüsse
6.	Kabel		Kabel zur Verbindung zur Steuerung



2 | Technische Daten

Bauart:	Selbststehende Motordose zum externen Antrieb von Plattentellern via Flach- oder Rundriemen. Laufruhiger geregelter BLDC-Motor mit hohem Drehmoment. Rückmeldung der Drehzahl mittels Hallsensor.
Verwendung:	Zum Antrieb von Plattentellern mit einer Umdrehzahl von 33 1/3 bzw. 45 U/Min.
Optionen:	Diverse Gehäusevarianten (poliert, eloxiert)
Gewicht:	0.9 kg (kann variieren)
Baumasse:	Durchmesser 80 mm Höhe 220 mm (+/- 8 mm)
Strom:	Geregelte Gleichstrom-Spannung bis max. 48 Volt
Leistungsaufnahme:	< 1 Watt (im Betrieb)
Gleichlauf:	< +/- 0.05% RMS
Anschluss:	15-Pol Sub-D
Garantie:	2 Jahre (bei Rücksendung der Garantiekarte)

Für die Verbindung zwischen der Motordose mit der Steuereinheit wird unser 15-Pol-D-Sub-Kabel verwendet, welches im Lieferumfang enthalten ist oder separat erworben werden kann.

3 | Zusammenbau

Aufstellung, Zusammenbau und Montage

Die MD-1 wurde von uns gemäss individueller beiliegender Packliste sorgfältig verpackt und kontrolliert. Bitte achten Sie beim Auspacken der Einzelteile darauf, dass Sie sie vorsichtig aus der Verpackung heben, nirgends Stössen aussetzten und vor Kratzer schützen. Nehmen Sie sich für das Auspacken, den Zusammenbau und die Inbetriebnahme genügend Zeit und führen Sie dazu die nachfolgend beschriebenen Einzelschritte aus:

1. Stellen Sie die **Motordose** an einem standfesten, bzw. dafür vorgesehenen Ort nahe des Plattentellers auf und legen Sie den Riemen um Pulley und Plattenteller.
2. Bei Verwendung mit unserem TT-7 platzieren Sie die **Motordose** hinten links auf der Basisplatte. Legen Sie den mitgelieferten Antriebsriemen um den Plattenteller und das Pulley der Motordose. Der Riemen muss nur leicht gespannt sein.
3. Verbinden Sie die Motordose mittels unseres **Verbindungskabels** mit der Steuerelektronik (z.B. MDC-10).
4. Starten Sie die **Steuereinheit**. Wenn der Startknopf gedrückt ist, läuft der Motor an und dreht mit der an der Steuerelektronik voreingestellten Drehzahl.
5. Führen Sie allenfalls weitere Bedienschritte anhand der **Bedienanleitung** für die Steuerelektronik durch.
6. Bewahren Sie alle **Verpackungsmaterialien** für die spätere Wiederverwendung auf.

Bitte beachten Sie, dass die Motordose einige Stunden Einlaufzeit benötigt bis alle Einzelkomponenten optimal zusammenspielen. In den ersten Zeit nach Installation können erhöhte Gleichlaufschwankungen auftreten bis alle Komponenten der Lagerung optimal eingelaufen sind.

5 | Wartung und Pflege

Der MD-1 benötigt keine regelmässige Wartung. Wir empfehlen jedoch die polierten Aluteile periodisch mit einem weichen Lappen und handelsüblichem Alupoliermittel zu reinigen. Alle Metallteile sind aus nichtrostenden Materialien gefertigt. Vermeiden Sie zum Reinigen aggressive oder scheuernde Medien welche die Oberflächen angreifen können. Schützen Sie den MD-1 vor Nässe, Schmutz– und Staubeinwirkung.

Für spezielle Wartungs- oder Reparaturarbeiten wenden Sie sich immer erst an Ihren Händler. Benutzen Sie für den Transport die Originalverpackung.

6 | Sicherheit

a.c.haller haftet nicht für Schäden und Folgeschäden sowie Auswirkungen auf Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung unserer Produkte, wenn folgende Sicherheitshinweise nicht eingehalten werden:

- Setzen Sie unsere Produkte keinesfalls Stössen oder Schlägen aus. Nach solchen Vorfällen muss der erneute Sicherheitscheck durch einen Fachbetrieb vorgenommen werden. Dies gilt ebenso, wenn elektrische oder elektronische Komponenten zu Schaden gekommen sind.
- Benutzen Sie unsere Produkte nur in trockenen Innenräumen, keinesfalls in Räumen mit Explosionsgefahr (z.B. Garagen). Halten Sie die Geräte trocken und sauber.
- Halten Sie unsere Komponenten von Kindern und Haustieren fern.
- Führen Sie nicht selbst Wartungen und Reparaturen durch die ein Öffnen oder Manipulieren von Gehäusen erfordern. Jede eigene technische Änderung ist untersagt.
- Bei Reinigung, Wartung oder Nichtgebrauch unterbrechen Sie die Stromzufuhr.
- Halten Sie folgende Betriebsbedingungen ein: Umgebungstemperatur von +10°C bis 40°C, relative Luftfeuchtigkeit von 10-95%. Umgebungsdruck von 700hPa bis 1100 hPa, nicht kondensierend.
- Geräte nicht im Hausmüll sondern an Sammelstellen entsorgen!